

Bedienungsanleitung
Instruction manual
Mode d'emploi

TFA



Kat. Nr. 42.1004

TFA



TFA Dostmann GmbH & Co. KG
Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim.

Diese Anleitung oder Auszüge daraus dürfen nur mit Zustimmung von TFA Dostmann veröffentlicht werden. Die technischen Daten entsprechen dem Stand bei Drucklegung und können ohne vorherige Benachrichtigung geändert werden.

Die neuesten technischen Daten und Informationen zu Ihrem Produkt finden Sie unter Eingabe der Artikel-Nummer auf unserer Homepage.

No part of this manual may be reproduced without written consent of TFA Dostmann. The technical data are correct at the time of going to print and may change without prior notice. The latest technical data and information about your product can be found by entering your product number on our homepage.

La reproduction, même partielle du présent mode d'emploi est strictement interdite sans l'accord explicite de TFA Dostmann. Les spécifications techniques de ce produit ont été actualisées au moment de l'impression et peuvent être modifiées, sans avis préalable. Les dernières données techniques et des informations concernant votre produit peuvent être trouvées en entrant le numéro de l'article sur notre site.

www.tfa-dostmann.de

03/15

Marschkompass

D

1. Bevor Sie mit dem Instrument arbeiten

- Lesen Sie sich bitte die Bedienungsanleitung genau durch.
- Durch die Beachtung der Bedienungsanleitung vermeiden Sie auch Beschädigungen des Geräts und die Gefährdung Ihrer gesetzlichen Mängelrechte durch Fehlgebrauch.
- Für Schäden, die aus Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung.
- Beachten Sie besonders die Sicherheitshinweise!
- Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf!

2. Zu Ihrer Sicherheit

- Verwenden Sie das Produkt nicht anders, als in dieser Bedienungsanleitung dargestellt wird.
- Das eigenmächtige Reparieren, Umbauen oder Verändern des Gerätes ist nicht gestattet.
- Dieses Gerät ist nicht zur öffentlichen Information geeignet und nur für den privaten Gebrauch bestimmt.
- Bewahren Sie das Instrument außerhalb der Reichweite von Kindern auf.



Wichtige Hinweise zur Produktsicherheit!

- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen, Vibrationen und Erschütterungen aus.
- Das Gerät ist spritzwassergeschützt, aber nicht wasserdicht.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Keine Scheuer- oder Lösungsmittel verwenden! Vor Feuchtigkeit schützen.
- Um ungewünschte Missweisungen zu vermeiden, ist darauf zu achten, dass sich keine magnetischen Felder wie Eisenteile, Magnetkerne und stromführende Leitungen in unmittelbarer Nähe der Kompassmessung befinden.
- Außergewöhnlich hohe Temperatur- und Luftdruckunterschiede können eventuell zu Blasenbildung in der flüssigkeitsgefüllten Kompasskapsel führen, was jedoch die Funktion des Kompasses nicht beeinträchtigt. Nach Anpassung an normale Temperatur- und Luftdruckverhältnisse verschwinden diese Blasen wieder.

3. Bestandteile

- | | |
|-----------------------|------------------------|
| A: Visierdraht | B: Peillinie |
| C: Drehring | D: Kimme |
| E: Peillupe | F: Kompassnadel |

5. Bedienung

- Das Kompassgehäuse ist mit Öl zur Dämpfung der Skala gefüllt. Dadurch ist ein leichteres und genaueres Ablesen gewährleistet.
- Der Kompass muss waagrecht gehalten werden, damit die Skala frei rotieren kann. Die bewegliche Nadel zeigt mit der Pfeilspitze immer nach Norden.
- Die Kompass-Skala ist mit einer kombinierten Gradeinstellung von 0...360° und 0...64° (NATO-Skala) versehen und weist die internationale Beschriftung W → S - E auf.

Feststellen des eigenen Standpunktes

Zunächst muss die Karte eingenordet werden. Man legt den Kompass so auf die Karte, dass der Visierdraht parallel zum Kartenrand verläuft und dreht die Karte so lange, bis Kimme, Nordpfeil und Visierdraht eine Linie bilden. Dann sucht man zwei markante Punkte im Gelände, die auch auf der Karte eingezeichnet sind. Ohne die Karte zu verschieben dreht man den Kompass so lange, bis Kimme, Visierdraht, der betreffende Punkt auf der Karte und das Ziel eine Linie bilden. Man liest den Winkel ab und überträgt ihn auf die Karte. In gleicher Weise verfährt man mit dem anderen Punkt. Am Schnittpunkt der beiden Linien ist der eigene Standpunkt.

Bestimmung der Marschrichtung

Das Ziel wird über Kimme und Visierdraht anvisiert. Den Drehring solange verdrehen, bis der lange grüne Strich gleich mit der festgestellten Linie verläuft. Unter dem grünen Strich kann man die Marschrichtungszahl ablesen. Jede Abweichung beim Marschieren ist leicht festzustellen.

Marschieren nach Marschrichtungszahl

Kimme, den langen grünen Strich auf dem Glas und Visierdraht in eine Linie bringen und dann mit dem Kompass so lange drehen, bis die Marschrichtungszahl unter dem grünen Strich erscheint.

Marschieren nach Karte und Kompass

Will man eine Marschrichtungszahl aus der eingenordeten Karte ermitteln, legt man den Kompass so auf die Karte, dass Ziel und eigener Standpunkt mit der Längsachse des Kompasses eine Linie bilden. Unter dem grünen Strich ist die Marschrichtungszahl abzulesen.

Marching compass

GB

1. Before you use this instrument

- Please make sure to read the instruction manual carefully.
- Following and respecting the instructions in your manual will prevent damage to your instrument and loss of your statutory rights arising from defects due to incorrect use.
- We shall not be liable for any damage occurring as a result of non following of these instructions.
- Please take particular note of the safety advice!
- Please keep this instruction manual for future reference.

2. For your safety

- This product should only be used as described within these instructions.
- Unauthorised repairs, modifications or changes to the product are prohibited.
- This product is not to be used for public information, but is intended solely for home use.
- Keep this instrument out of the reach of children.



Important information on product safety!

- Do not expose the instrument to extreme temperatures, vibrations or shocks.
- The instrument is protected against splash water, but is not watertight.
- Clean the instrument with a soft damp cloth. Do not use solvents or scouring agents. Protect it from moisture.
- To avoid unwanted deviations care must be taken that no magnetic fields such as iron particles, magnet cores and current-carrying lines are placed in the immediate neighbourhood of the compass measurement.
- Extremely high differences of temperature and atmospheric pressure can eventually cause the formation of bubbles in the liquid filled compass capsule. This, however, is not impairing the function of the compass. These bubbles disappear when adapted to normal temperature and atmospheric pressure.

3. Components

- | | |
|---------------------------|--------------------------|
| A: Sight filament | B: Marking line |
| C: Rotating ring | D: Notch |
| E: Magnifying lens | F: Compass needle |

5. Operation

- The compass capsule is filled with oil to dampen the compass dial. Therefore the scale can be read very easily and exactly.
- The compass must be in horizontal position in order to guarantee a free rotating of the dial.
- The arrow tip of the freely rotating needle always points to the north.
- The compass dial is provided with a graduation of 0...360° and 0...64° (NATO-scale) and with the international inscription W → S - E.

Determination of the position

At first, the map must be adjusted. The compass is set on the map, the sight filament must run parallel with the margin of the map. Now turn the map until notch and north arrow and sight filament form one line. Then look for two prominent points in the area which are also indicated in the map.

Without changing the map in its position, turn the compass until notch, sight filament, the respective point in the map and the destination form one line. Read the angle and mark it in the map. Repeat this procedure and mark the other point in the map. The intersection of both lines indicates your position.

Determination of the marching direction

Sight on the object you want to reach over notch and sight filament. Then turn the rotating ring until the long green line is identical with the line determined. The route figure will be indicated under the green line. Every deviation can be found out easily.

Marching according to route figures

Notch, long green line and sight filament should be in one line. Turn with the compass until the route figure will be indicated under the green line.

Marching according to map and compass

If you want to determine the route figure from the map adjusted, you have to set the compass on the map so that destination and position form one line with the longitudinal axis of the compass. Read the route figure under the green line.

Boussole de marche

F

1. Avant d'utiliser l'appareil

- Lisez attentivement le mode d'emploi.
- En respectant ce mode d'emploi, vous éviterez d'endommager l'appareil et de perdre vos droits résultant d'un défaut pour cause d'utilisation non conforme.
- Nous n'assumons aucune responsabilité pour des dommages qui auront été causés par non-respect du présent mode d'emploi.
- Suivez bien toutes les consignes de sécurité!
- Conservez soigneusement le mode d'emploi!

2. Pour votre sécurité

- Ne l'utilisez jamais à d'autres fins que celles décrites dans le présent mode d'emploi.
- Vous ne devez en aucun cas réparer, démonter ou modifier l'appareil par vous-même.
- Cet instrument ne convient pas pour l'information publique, il est uniquement destiné à un usage privé.
- Gardez l'instrument hors de la portée des enfants.



Conseils importants de sécurité de produit!

- Évitez d'exposer l'appareil à des températures extrêmes, vibrations ou chocs.
- L'instrument est résistant aux éclaboussures d'eau mais il n'est pas étanche.
- Pour le nettoyage de l'appareil, utilisez un chiffon doux humide. N'utilisez pas de dissolvants ou d'agents abrasifs! Protéger contre l'humidité.
- Pour éviter des déclinaisons indésirables il faut prendre garde qu'il n'y ait pas de champs magnétiques comme fragments de fer, noyaux magnétiques et des conduites conductrices à proximité immédiate de la mesure de boussole.
- Des différences de température et pression atmosphérique extrêmes hauts peuvent éventuellement causer la formation de bulles dans la capsule de la boussole remplie de liquide, mais cela ne gêne pas la fonction de la boussole. Ces bulles disparaissent avec l'ajustement normal de la température et de la pression atmosphérique.

3. Composants

- | | |
|---------------------------|--------------------------------|
| A: Fil de visée | B: Ligne de marquage |
| C: Anneau tournant | D: Mire |
| E: Loupe | F: Aiguille de boussole |

5. Opération

- La capsule de la boussole est amortie par huile pour garantir un amortissement du cadran. La direction de marche peut être lue très facilement et précisément.
- La position de la boussole doit être horizontale pour garantir la libre rotation du cadran de la boussole. L'aiguille mobile avec la pointe de la flèche montre toujours le Nord.
- Le cadran de la boussole est muni d'une graduation combinée de 0... 360° et 0...64° (échelle NATO) et présente l'inscription internationale W → S - E.

Détermination de la position

D'abord la carte doit être ajustée. La boussole est mise sur la carte de manière que le fil de visée soit parallèle au bord de la carte. La carte est tournée tant que la mire, flèche nord et file de visée forment une ligne.

Ensuite on cherche dans le territoire deux points marquants qui figurent aussi dans la carte. Sans changer la carte dans sa position on tourne la boussole tant que la mire, le fil de visée, le point en question sur la carte et le but forment une ligne. On lit l'angle et le transmet à la carte.

La même méthode doit être pratiquée avec l'autre point. Le point d'intersection des deux lignes indique la position.

Détermination du chiffre de la direction de marche

Le but est vise par la mire et le fil de visée. Maintenant, on tourne le cadran jusqu'à ce que la longue ligne verte soit identique avec la ligne déterminée. Au-dessous de la ligne verte il est possible de lire le chiffre de la direction de marche. Pendant la marche chaque déclinaison peut être constatée facilement.

Marche d'après chiffre de la direction de marche

La mire, la longue ligne vert sur le verre et le fil de visée doivent être identiques. Il faut tourner la boussole jusqu'à ce que le chiffre de la direction de marche apparait au-dessous de la ligne verte.

Marche d'après carte et boussole

Si l'on veut déterminer le chiffre de la direction de marche de la carte ajustée, on met la boussole sur la carte de manière que le but et la position forme une ligne avec l'axe longitudinal. Au-dessous de la ligne verte il est possible de lire le chiffre de la direction de marche.

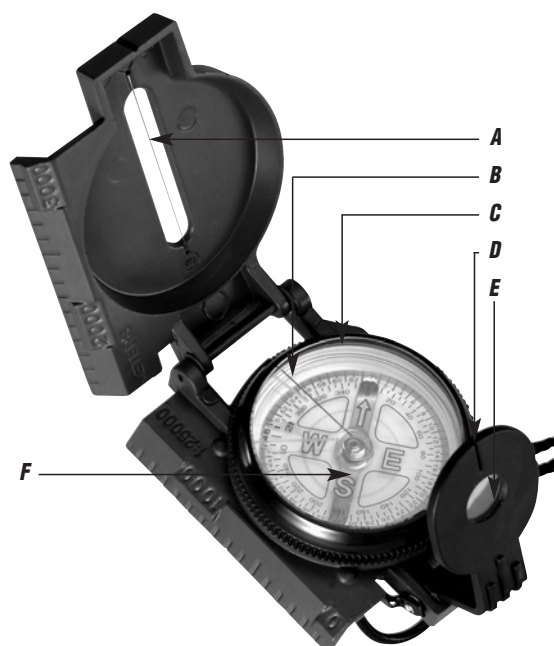
Istruzioni per l'uso
Gebruiksaanwijzing
Instrucciones de uso

TFA



Kat. Nr. 42.1004

TFA



TFA Dostmann GmbH & Co. KG
Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim.

È vietata la pubblicazione delle presenti istruzioni o di parti di esse senza una precedente autorizzazione della TFA Dostmann. I dati tecnici corrispondono allo stato del prodotto al momento della stampa e possono cambiare senza preavviso. È possibile trovare dati tecnici e informazioni aggiornate sul prodotto inserendo il numero di articolo sul nostro sito.

Deze gebruiksaanwijzing of gedeelten eruit mogen alleen met toestemming van TFA Dostmann worden gepubliceerd. De technische gegevens van dit apparaat zijn actueel bij het ter perse gaan en kunnen zonder voorafgaande informatie worden gewijzigd. De nieuwste technische gegevens en informatie over uw product kunt u vinden door het invoeren van het artikelnummer op onze homepage.

Estas instrucciones o extractos de las mismas no pueden ser publicados sin la autorización de la TFA Dostmann. Los datos técnicos de este producto corresponden al estado en el momento de la impresión y pueden ser modificados sin previo aviso. Los actuales datos técnicos e informaciones sobre su producto los puede encontrar bajo el número de artículo en nuestra página web.

www.tfa-dostmann.de

03/15

Bussola di marcia

I

1. Prima di utilizzare l'apparecchio

- Leggete attentamente le istruzioni per l'uso.
- Seguendo le istruzioni per l'uso, eviterete anche di danneggiare il dispositivo e di pregiudicare, a causa di un utilizzo scorretto, i diritti del consumatore che vi spettano per legge.
- Allo stesso modo, non siamo responsabili per eventuali misurazioni errate e per le conseguenze che ne possono derivare.
- Prestate particolare attenzione alle misure di sicurezza!
- Conservate con cura queste istruzioni per l'uso!

2. Per la vostra sicurezza

- Non utilizzate il prodotto in maniera diversa da quanto descritto in queste istruzioni.
- Non sono consentite riparazioni, alterazioni o modifiche non autorizzate del dispositivo.
- Questo apparecchio né a dimostrazioni pubbliche ma è destinato esclusivamente ad un uso privato.
- Tenete l'apparecchio lontano dalla portata dei bambini.



Avvertenze sulla sicurezza del prodotto!

- Non esporre l'apparecchio a temperature estreme, vibrazioni e urti.
- L'apparecchio è resistente agli spruzzi d'acqua, ma non impermeabile.
- Per pulire l'apparecchio utilizzare solo un panno morbido leggermente inumidito. Non usare solventi o abrasivi. Proteggerlo dall'umidità.
- Per evitare errori nella misurazione, assicuratevi che in prossimità della bussola non ci siano campi magnetici prodotti da pezzi di ferro, calamite o cavi elettrici.
- Temperature particolarmente elevate o cambiamenti della pressione atmosferica possono portare alla formazione di bolle nel liquido di cui è riempita la capsula della bussola, cosa che comunque non influenza il funzionamento della bussola. Con il ritorno a una temperatura e a una pressione atmosferica normale le bolle spariscono.

3. Componenti

- | | |
|---------------------------------------|---------------------------------|
| A: Fessura e filo di traguardo | B: Linea di riferimento |
| C: Anello girevole | D: Fessura di puntamento |
| E: Lente di lettura | F: Ago magnetizzato |

5. Utilizzo

- La cassa del compasso è riempita di olio. In questo modo è possibile una lettura più facile e precisa.
- La bussola deve essere tenuta in equilibrio, in modo da permettere la rotazione libera della scala. La punta dell'ago rotante indica sempre il Nord.
- La scala della bussola è provvista di una gradazione 0...360° e 0...64° (scala NATO) e presenta la dicitura W → S - E auf.

Determinazione della propria posizione

Innanzitutto è necessario orientare la mappa verso nord. Disporre poi la bussola in modo tale che il filo di traguardo sia parallelo al bordo della mappa, e girare la carta fino a che la fessura di puntamento, la freccia indicante il Nord e il filo di traguardo non formino una linea.

Cercare poi nell'ambiente due punti di riferimento segnati sulla mappa. Senza muovere la mappa ruotare la bussola fino a che la fessura di puntamento, il filo di traguardo il punto di riferimento sulla carta e il bersaglio non formino una linea. Leggere l'angolo e trasferirlo sulla mappa, successivamente ripetere l'operazione con il secondo punto di riferimento. Il punto d'intersezione delle due linee è la propria posizione.

Determinazione del senso di marcia

Visualizzare il traguardo tramite il filo di traguardo e la fessura di puntamento. Girare l'anello finché la linea verde non corrisponde alla linea stabilita. Sotto la linea verde è possibile leggere l'azimut. Ogni deviazione nella camminata può essere facilmente constatata.

Camminare seguendo l'azimut

Allineare la fessura di puntamento, la linea verde lunga e il filo di traguardo e poi girare la bussola finché l'azimut appare sotto la linea verde.

Camminare con mappa e bussola

Se si vuole determinare l'azimut sulla mappa orientata a nord, mettere la bussola sulla mappa in modo tale che il traguardo e la propria posizione formino una linea con l'asse longitudinale della bussola. Sotto la linea verde è possibile leggere l'azimut.

Marskompas

NL

1. Voordat u met het apparaat gaat werken

- Leest u a.u.b. de gebruiksaanwijzing aandachtig door.
- Door rekening te houden met wat er in de handleiding staat, vermijdt u ook beschadigingen van het product en riskeert u niet dat uw wettelijke rechten door verkeerd gebruik niet meer gelden.
- Voor schade die wordt veroorzaakt doordat u geen rekening houdt met de handleiding aanvaarden wij geen aansprakelijkheid.
- Neem in elk geval acht op de veiligheidsinstructies!
- Bewaar deze gebruiksaanwijzing a.u.b. goed!

2. Voor uw veiligheid

- Gebruik het product niet anders dan in deze handleiding is aangegeven.
- Het eigenmachtig repareren, verbouwen of veranderen van het apparaat is niet toegestaan.
- Het apparaat is niet geschikt voor openbare informatie, maar bestemd voor particulier gebruik.
- Bewaar het apparaat buiten de reikwijdte van kinderen.



Belangrijke informatie over de productveiligheid!

- Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen, trillingen en schokken.
- Het apparaat is tegen spatwater beschermd maar niet waterdicht.
- Maak het apparaat met een zachte, enigszins vochtige doek schoon. Geen schuur- of oplosmiddelen gebruiken! Tegen vocht beschermen.
- Om foute metingen te voorkomen mogen zich geen magnetische velden als ijzer, magneten en elektrische leidingen in de onmiddellijke nabijheid van de kompasmeting bevinden.
- Uitzonderlijk grote temperatuur- en luchtdrukschommelingen kunnen luchtbelletjes in de met vloeistof gevulde kompasbehuizing veroorzaken, maar die gaan niet ten koste van de functie van het kompas. Deze belletjes verdwijnen zodra de temperatuur en luchtdruk weer normale waarden bereikt hebben.

3. Onderdelen

- | | |
|----------------------|-----------------------|
| A: Vizardraad | B: Peillijn |
| C: Draairing | D: Keep |
| E: Peilloep | F: Kompasnaald |

5. Bediening

- De behuizing van het kompas is ter bescherming van de kompasroos gevuld met olie. Hierdoor is het makkelijker en nauwkeuriger af te lezen.
- Houd het kompas loodrecht zodat de roos vrij kan draaien. De punt van de beweeglijke naald wijst altijd naar het noorden.
- De kompasroos is voorzien van een gecombineerde gradenverdeling van 0...360° en 0...64° (NATO-schaal) en de internationale aanduidingen W → S - E.

Bepalen van je locatie

Leg eerst de kaart goed neer. Leg het kompas zo op de kaart dat de vizardraad parallel loopt aan de rand van de kaart en draai de kaart dan zo tot keep, noordpijl en vizardraad één lijn vormen. Zoek nu twee oriëntatiepunten in het terrein die ook op de kaart zijn afgebeeld. Draai het kompas nu zonder de kaart te verschuiven tot kim, vizardraad, het desbetreffende punt op de kaart en het doel op één lijn liggen. Lees de hoek af en breng die over op de kaart. Doe hetzelfde met het andere punt. Je bevindt je op de locatie waar de twee lijnen elkaar snijden.

Bepalen van de marsrichting

Peil het doel via keep en vizardraad. Verdraai de ring totdat de lange groene streep gelijkloopt aan de vastgestelde lijn. Onder de groene streep kun je het getal van de marsrichting aflezen. Elke afwijking bij het marcheren is makkelijk vast te stellen.

Lopen volgens het getal van de marsrichting

Breng de keep, de lange groene lijn op het glas en de vizardraad op een lijn met elkaar en draai het kompas dan totdat het getal van de marsrichting verschijnt onder de groene streep.

Lopen op kaart en kompas

Wil je een getal van de marsrichting met de kaart bepalen, leg het kompas dan zo op de kaart dat het doel en de huidige locatie een lijn vormen met de lengteas van het kompas. Onder de groene streep kun je het getal van de marsrichting aflezen.

Brújula de marcha

E

1. Antes de utilizar el dispositivo

- Lea detenidamente las instrucciones de uso.
- Si sigue las instrucciones de uso, evitará que se produzcan daños en el dispositivo y no comprometerá a sus derechos por vicios, previstos legalmente debido a un uso incorrecto.
- No asumimos responsabilidad alguna por los daños originados por el incumplimiento de estas instrucciones de uso.
- Tenga en cuenta ante todo las advertencias de seguridad.
- Guarde estas instrucciones de uso en un sitio seguro.

2. Para su seguridad

- No emplee el dispositivo de modo distinto al especificado en estas instrucciones.
- No está permitido realizar reparaciones, transformaciones o modificaciones por cuenta propia en el dispositivo.
- Este dispositivo no está indicado para información pública, sino que está destinado únicamente para uso privado.
- Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños.



¡Advertencias importantes sobre la seguridad del producto!

- No exponga el dispositivo a temperaturas extremas, vibraciones ni sacudidas extremas.
- El dispositivo externo está protegido contra las salpicaduras de agua, pero no es estanco al agua.
- Limpie el dispositivo con un paño suave, ligeramente humedecido. ¡No utilice medio abrasivo ni disolventes! Protegerlo de la humedad.
- Para evitar mediciones erróneas, procure que no se encuentren a proximidad inmediata campos magnéticos tales como piezas de hierro, núcleos magnéticos y cables con corriente.
- Temperaturas y diferencias de presión atmosférica extremadamente altas pueden, en algunos casos, producir burbujas en la cápsula de la brújula llena de líquido, sin que ello afecte al funcionamiento de la brújula. Tras la adaptación a la temperatura y presión atmosférica normales, las burbujas vuelven a desaparecer.

3. Componentes

- | | |
|----------------------------|-------------------------------|
| A: Visor | B: Línea de marcación |
| C: Anillo giratorio | D: Mira |
| E: Lupa | F: Aguja de la brújula |

5. Manejo

- La carcasa de la brújula está llena de aceite para amortiguar la escala. Ello facilita y hace más precisa su lectura.
- La brújula debe colocarse horizontalmente para que la escala pueda girar libremente. La aguja imantada siempre apunta hacia el norte.
- La escala de la brújula dispone de una calibración combinada de 0...360° y 0...64° (escala de la OTAN) y lleva el marcado internacional W → S - E auf.

Determinación de la posición propia

Orientar el mapa. Colocar la brújula sobre el mapa de forma que el visor quede paralelo al borde del mapa y girar el mapa hasta que la mira, la flecha Norte y el visor formen una línea. Entonces busque dos puntos de referencia que estén dibujados en el mapa. Sin mover el mapa, gire la brújula hasta que la mira, el visor, el primer punto de referencia y el destino formen una línea. Lea el ángulo y trasládelo al mapa. Proceda de la misma forma con el segundo punto. El punto de intersección de las dos rectas indica la posición propia buscada.

Determinación de la dirección de marcha

Apuntar el punto de destino mediante la mira y el visor. Girar el anillo giratorio hasta que la larga línea verde coincida con la línea determinada. Debajo de la línea verde podrá leer el número de dirección de marcha. Cualquier desviación que se produzca durante la marcha es fácil de determinar.

Caminar con número de dirección de marcha

Hacer coincidir la mira, la larga línea verde en el cristal y el visor. Girar la brújula hasta que el número de dirección de marcha aparezca bajo la línea verde.

Caminar con mapa y brújula

Para determinar el número de dirección de marcha en un mapa, se coloca la brújula en el mapa de tal forma que el destino y la posición propia formen una línea con el eje longitudinal de la brújula. Debajo de la línea verde podrá leer el número de dirección de marcha.